NIỆM PHẬT BẢO VƯƠNG TAM-MUỘI LUẬN

# QUYỂN HẠ

1. **TÖÔÙNG NHAÂN QUAÛ CUÛA PHAÙP NIEÄM Phaät QUAÙ KHÖÙ LAØ ÑOÀNG NHAU:**

Hoûi: Veà yù nghóa nieäm chö Phaät hieän taïi vôùi taâm chuyeân chuù vaøo moät caûnh, toâi ñaõ nghe yù nghóa uyeân aùo ñoù roài. Coøn Ñöùc Phaät maø chuùng ta nieäm (Phaät quaù khöù) laø baäc chí Thaùnh toät cuøng huyeàn dieäu, ñöôïc toân xöng laø Nhö Lai. Nhöng ngaët noãi ngöôøi nieäm Phaät, keû môùi nhìn troäm vaøo, cöûa chaân nhö môùi laø haïng phaøm phu, laøm sao laïi noùi laø ñoàng vôùi baäc ñaõ thaønh chaùnh giaùc ñöôïc.

Ñaùp: Trong kinh Tam-muoäi haûi coù noùi: “Phaät chuùng ta nieäm, nhö sö töû chuùa ñaõ ra thai” ñaây laø duï cho Phaät quaû, “Ngöôøi nieäm Phaät nhö sö töû chuùa coøn ôû trong thai.” ñaây laø duï cho con Phaät. Nhaân quaû maëc daàu sai khaùc, nhöng oai thaàn thì tieáp noái nhau. Nhö theá luaän noùi ngöôøi nieäm Phaät laø Phaät ñaâu coù gì sai laàm. Muoán cho sö töû trong thai gaàm roáng, laøm cho chim ñang bay phaûi rôùt xuoáng, laøm cho thuù ñang chaïy phaûi aån mình, thì töông lai coù theå laøm ñöôïc. Cuõng nhö sö töû ñaõ ra ngoaøi thai, vaãn ôû ñoù ñeå ñôïi thì coù loãi gì. Ñaây laø yù nghóa nhaân quaû nhö nhau.

Laïi kinh Phaùp Coå coù noùi: “Nhö vua Ba-tö-naëc cuøng quaân ñòch ñaùnh nhau. Nhaø vua bò truùng teân ñoäc, noãi khoå khoâng caùch naøo chòu xieát. Nhaø vua nghe noùi coù vò thuoác hay teân laø Tieâu ñoäc, vua laáy thuoác naøy thoa treân maët troáng, roài laáy duøi ñaùnh. Khi tieáng troáng vang leân, coù theå laøm cho teân ñoäc bay ra. Nhaø vua laøm theo vaø ñöôïc bình phuïc nhö xöa. Cuõng theá, neáu coù ngöôøi naøo nghe ñöôïc danh hieäu Thích-ca Maâu-ni vaø nghe tin ñöôïc danh hieäu Tyø-kheo phöông quaûng, thì coù theå laøm cho muõi teân ba ñoäc tham, saân, si trong thaân, tieáng keâu danh hieäu Phaät vang ra thì muõi teân ñoäc lieàn rôi xuoáng. Cho neân, kinh naøy coù teân laø kinh Ñaïi Phaùp Coå. Thích-ca Maâu-ni Phaät laø Phaät quaù khöù laø quaû, Tyø-kheo töùc ngöôøi phöông quaûng laø nhaân, dieät toäi ñeàu töông ñoàng. Ñaây laø yù nghóa nhaân quaû nhö nhau.

Hai kinh naøy ñaõ noùi roõ, tuy chöa phaûi laø haøng cöïc Thaùnh, chæ laø

ngöôøi nghe danh hieäu Phaät maø ñöôïc söï lôïi ích nhö Phaät khoâng khaùc. Cho neân, trong Phaùp Hoa Tam-muoäi sö töï truyeän (5q) coù noùi: “Ñôøi Tuøy, Thieàn sö Nam Nhaïc Tö coù ngöôøi ñeä töû laø thieàn sö Ñaïi Thieän, vò naøy ñaõ chöùng ñöôïc Töø taâm Tam-muoäi. Luùc naøy trong xöù Hoaønh Döông coù quan thöù söû Trònh Taêng Quaû. OÂng naøy thöôøng hay cuøng lính vaøo röøng saên thuù. Moät hoâm, oâng ta buûa löôùi baét ñöôïc möôøi con nai, beøn noùi vôùi quan huyeän Traàn Chaùnh Dieäp: “Nghe oâng thöôøng noùi Thieàn sö Ñaïi Thieän coù löïc töø bò. Vaäy haõy ñem thaàn löïc ñoù cöùu nhöõng con nai naøy xem.” Traàn Chaùnh Dieäp lieàn baûo caùc ngöôøi haàu ñoàng thanh nieäm: “Nam-moâ Ñaïi Thieän thieàn sö.” Ngay luùc ñoù baày nai lieàn ñöôïc thoaùt ra khoûi löôùi maø bay leân hö khoâng. Thaàn löïc töø taâm cuûa Thieàn sö Ñaïi Thieän so vôùi Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, hai thaàn löïc ñoù coù gì khaùc nhau ñaâu? Thieàn sö Ñaïi Thieän cuøng thôøi vôùi ngaøi Trí Giaû, ñeàu laø nhöõng baäc noåi danh ñöông thôøi.

Neáu ai chaúng xem thöôøng lôøi daïy cuûa Thaùnh nhaân, thì phaùp Nieäm Phaät Tam-muoäi coù theå trieät döùt naïn, nhö vaøng ôû trong loø luyeän, khi trôû maøu saùng ñeïp roài, thì bôïn nhô cuõng chaúng coøn.

# VOÂ TAÂM NIEÄM PHAÄT LAØ LYÙ SÖÏ TU SONG:

Hoûi: Phaùp nieäm chö Phaät ba ñôøi hoaëc day maët veà höôùng Taây, toâi ñaõ nghe ñöôïc yù nghóa u huyeàn naøy. Nhöng neáu caùc phaùp ñeàu coù nieäm, coù tö töôûng, coù sinh coù dieät, thì laøm sao hôïp vôùi toâng chæ ñem taâm voâ sôû nieäm maø tu nieäm Phaät cuûa kinh Thaéng Thieân Vöông Sôû Vaán?

Ñaùp: Vôùi thuyeát voâ nieäm, con ngöôøi phaàn nhieàu ñeàu coù söï hieåu laàm. Neáu chaúng coù söï nghieân cöùu tinh töôøng, sôï e raèng seõ môø mòt ñöôøng tu thaúng taét aáy. Nay toâi duøng lyù vaø söï ñeå bieän giaûi ñieàu naøy.

Noùi veà phöông dieän lyù laø chaân thaät voâ nieäm. Giaûi thích raèng: noùi höõu vaø voâ töùc nieäm naøy voán voâ nieäm. Vì sao? Vì Phaät cuõng töø nieäm maø sinh, taâm töùc laø Phaät. Gioáng nhö dao khoâng töï noù caét, tay khoâng töï xuùc chaïm, Phaät cuõng chaúng taïi yù. Thaønh Phaät, taâm cuõng chaúng phaûi laø töï taâm, Phaät cuõng chaúng töï yù thaønh Phaät, thì laøm sao coù theå ngoaøi Phaät maø laäp taâm, ngoaøi taâm maø laäp Phaät. Phaät ñaõ voán khoâng, thì taâm laïi coù sao? Nghóa lyù voâ taâm voâ nieäm ñoù nay toâi ñaõ giaûi thích roõ raøng.

Do ñoù ngöôøi theá gian cho raèng nieäm Phaät laø höõu nieäm, coøn toâi noùi nieäm Phaät laø voâ nieäm, cuõng khoâng sai vaäy. Laïi nieäm voán laø khoâng, thì laøm sao coù nieäm, chaúng phaûi nieäm sau khi dieät môùi thaønh khoâng? vaäy laøm sao coù voâ nieäm. Taùnh cuûa nieäm voán laø khoâng, thì laøm sao coù sinh dieät.

Laïi taâm voâ sôû nieäm, neân voâ sôû truï. Ngöôøi tu nieäm Phaät laø khôûi taâm naøy. Taâm voâ sôû nieäm töø goác voâ sôû truï vaø tu nieäm Phaät thaønh laäp taát

caû phaùp. Taâm voâ sôû nieäm, nieäm töùc laø khoâng maø tu nieäm Phaät, chính laø nieäm, toâng chæ naøy khoâng coù gì sai khaùc. Ñaây laø noùi veà lyù trung ñaïo.

Taâm nieäm vaø Phaät ñöôïc nieäm, caû hai ñeàu baët döùt laø chæ, caû hai ñeàu saùng toû laø quaùn. Neáu ñònh vaø tueä khoâng quaân bình thì khoâng phaûi laø chaùnh thoï. Nhö theá thì chaúng ñöôïc goïi laø Tam-muoäi hay sao? Nay choã saùng toû maø thöôøng laëng, ñoù chính laø taâm voâ sôû nieäm, laëng maø saùng toû laø tu nieäm Phaät vaäy. Nhö Lai laø baäc ñaõ chöùng Tòch chieáu Tam-muoäi, töùc laø chöùng ôû ñòa vò cöùu caùnh nieäm Phaät Tam-muoäi. Cho neân, Tam-muoäi naøy, coù theå sinh ra Thuû-laêng-nghieâm sö töû hoáng ñònh. Nhö baøi keä trong kinh Boà-taùt nieäm Phaät Tam-muoäi coù noùi.

*Nieäm Phaät saéc vaøng roøng An truï taâm voâ tröôùc Quaùn phaùp sao goïi Phaät*

*Nhieáp taâm khoâng giaùn ñoaïn Saéc vaøng chaúng phaûi Phaät Boán aám cuõng nhö theá*

*Lìa saéc chaúng phaûi Phaät Töôûng saéc neân roõ bieát. Ñaây laø Phaät Theá Toân Choã toái thaéng tòch tònh Hay kheùo dieät taát caû Ngoaïi ñaïo caùc taø kieán Nhö roàng chuùa tung möa Thaám maùt taát caû vaät.*

Kinh naøy giaûi thích roõ, taát caû caùc phaùp luïc ñoä vaïn haïnh, khoâng coù moät phaùp naøo laø khoâng phaûi Nieäm Phaät Tam-muoäi.

Hoûi: Veà phöông dieän lyù giaûi ñaõ roõ, nay xin Ngaøi giaûi thích veà phöông dieän söï, khieán ngöôøi tu ñaït ñeán choã chaân voâ nieäm, hôïp vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät, roõ thoâng vôùi voâ töôùng Ñaïi thöøa thaäm thaâm thieàn ñònh?

Ñaùp: Xeùt lyù vaø söï, hai moân naøy thöôøng ñi ñoâi vôùi nhau. Tröôùc toâi ñaõ giaûi thích lyù cuûa söï. Nay tieáp seõ giaûi thích söï cuûa lyù. Kinh Ñaïi Phaåm Baùt-nhaõ noùi: “Phaät vì haïng caên ñoän maø noùi caùc phaùp ñeàu khoâng tòch, vì hoï hay sinh chaáp kieán. Laïi vì haïng lôïi caên maø noùi töôùng haûo cuûa chö Phaät gioáng nhö hoa sen khoâng dính buøn. Cho neân, Tu-boà-ñeà laø baäc Giaûi khoâng ñeä nhaát cuûa Tieåu thöøa, laø vò thaáu ñaït ñöôïc voâ danh voâ töôùng neân ñöôïc thoï kyù töông lai seõ thaønh Phaät hieäu laø Danh töôùng Nhö Lai. Neáu chaúng phaûi laø haøng caên khí Ñaïi thöøa, taát coøn sôï caùc phaùp nhö thanh, höông, vò, xuùc loâi cuoán, ñaõ coøn lo troán traùnh khoâng phuùt naøo thong thaû,

ñaâu daùm quanh quaån trong vöôøn hoa saéc töôùng. Nay Tu-boà-ñeà laø vò ñaõ ñaït ñöôïc danh töôùng, cho neân môùi ñöôïc Phaät thoï kyù cho laøm Phaät.

Noùi veà phöông dieän söï, laø xeùt Phaät ñaõ sinh nôi taâm, thì Ban Chaâu Tam-muoäi khoâng caàn nieäm vaãn ñöôïc. Caûnh ñaõ ra khoûi ngaõ, thì Phaùp hoa Tam-muoäi khoâng sôùm cuõng töï thaønh. Taâm voâ sôû nieäm laø döùt tuyeät moïi voïng töôûng, vaø ngöôøi tu nieäm Phaät laø kheùo töôûng moät caûnh Phaät.

***Kinh Vaên-thuø Sôû Thuyeát Ma-ha Baùt-nhaõ*** noùi: “Nhö ngöôøi hoïc baén, taäp laâu ngaøy thì trôû thaønh tinh xaûo, sau naøy baén, tuy khoâng ñeå taâm nhöng muõi teân vaãn truùng ñích. Neáu ngöôøi naøo muoán theå nhaäp vaøo Nhaát haønh Tam-muoäi, tuøy theo phöông sôû chö Phaät, chuyeân taâm xöng danh hieäu, nieäm nieäm khoâng giaùn ñoaïn, thì ôû trong moãi nieäm seõ thaáy ñöôïc Phaät ba ñôøi. Cuõng nhö ngöôøi taäp baén kia, sau khi taäp thuaàn thuïc, tuy voâ taâm maø vaãn baén truùng.” nhö theá thì voâ taâm hoaøn toaøn chaúng phaûi laø khoâng khôûi nieäm. Cho neân, kinh Phöông Ñaúng noùi: “Moãi nieäm, moãi nieäm neáu luoân luoân döøng nghæ, thì chö Phaät seõ hieän tieàn.” Kinh Anh Laïc noùi: “Ñaïo goïi laø nhaát taâm, nhieàu voïng töôûng chaúng goïi laø ñaïo.” Kinh Toïa thieàn Tam-muoäi noùi: “Boà-taùt toïa thieàn, thì khoâng nhôù nghó taát caû, chæ duy nieäm moät vò Phaät, nhö nuùi chuùa Tu-di vaøng choùi giöõa beå caû trong xanh, cho ñeán coâng ñöùc Phaùp thaân cuõng nieäm nhö theá.”

Hoûi: Neáu noùi voâ nieäm laø Tam-muoäi, thì cöù ñeå taâm ñi thaúng vaøo choã voâ nieäm, sao laïi ñi xa neûo aáy, maø söû duïng yù nieäm?

Ñaùp: Kinh Laêng-giaø noùi: “Duøng caây gaøi cöûa ñeå môû choát gaøi cöûa.” Lôøi tuïc coù caâu: “Khieán giaëc ñuoåi giaëc.” Nay laáy nieäm ñeå döøng baëc nieäm, coù gì laø khoâng ñöôïc. Huoáng gì nieäm maø thuaàn thuïc, coù gì maø chaúng töï thaønh. Nhö kieám khaùch muùa göôm, muùa cho ñeán khi rung ñoäng caû maây xanh, roài boû kieám vaøo bao ñeo ôû beân löng maø chaúng maát noäi löïc. Laïi nhö ñaàu beáp chaët thòt, neáu boû dao thì chaúng coù theå laøm ñöôïc. Ñoù laø nieäm thuaàn thuïc cuõng chaúng roõ raøng sao?

Cho neân, luaän Khôûi Tín noùi: “Neáu roõ tuy noùi, nhöng khoâng coù ngöôøi ñeå noùi, tuy nieäm nhöng khoâng coù taâm ñeå nieäm, thì goïi ñoù laø Tuøy thuaän Tam-muoäi. Neáu lìa nôi nieäm maø goïi laø theå nhaäp, choã theå nhaäp ñoù goïi laø Chaân nhö Tam-muoäi. Huoáng nöõa, ñòa vò voâ nieäm laø ôû ngoâi Dieäu Giaùc. Bôûi vì chæ coù ñaáng Nhö Lai môùi boû ñöôïc töôùng ban ñaàu maø noùi sô töôùng. Vì theá, voâ nieäm chaúng phaûi laø choã haøng Boà-taùt Thaäp ñòa coù theå chöùng bieát.”

OÂng nay coøn chöa chöùng ñöôïc ngoâi vò Thaäp tín, theá maø chaúng nöông theo ngaøi Maõ Minh Ñaïi só, töø choã thuyeát theå nhaäp vaøo voâ thuyeát, töø choã nieäm theå nhaäp vaøo voâ nieäm, thì e seõ vöôùng vaøo vieäc thích laàu cao

maø khinh ñaát thaáp, boû quaàn maëc aùo, nhö theá laøm sao oån ñöôïc?

***Kinh Ñaïi Phaät Ñaûnh chö Boà-taùt vaïn haïnh Thuû-laêng-nghieâm*** noùi: “Ngaøi Phaùp vöông töû Ñaïi Theá Chí cuøng vôùi naêm möôi hai vò Boà-taùt ñoàng baäc, töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã chaân Phaät, maø baïch raèng: Con nhôù xöa kia haèng haø sa soá kieáp, coù Ñöùc Phaät xuaát theá hieäu laø Voâ Löôïng Quang vaø lieân tieáp moãi kieáp coù möôøi hai vò Phaät ra ñôøi. Ñöùc Phaät sau cuøng teân laø Sieâu Nhaät Nguyeät Quang Nhö Lai. Ñöùc Phaät ñoù daïy cho chuùng con phaùp Nieäm Phaät Tam-muoäi: Ví nhö coù ngöôøi, moät ngöôøi chuyeân nhôù vaø moät ngöôøi chuyeân queân, hai ngöôøi nhö vaäy, duø coù gaëp nhau cuõng nhö khoâng gaëp, duø coù thaáy cuõng nhö khoâng thaáy. Duø hai ngöôøi nhôù nhau vaø töôûng nieäm saâu saéc, thì duø coù traûi qua ñôøi naøy hay ñôøi khaùc cuõng ôû beân nhau nhö boùng theo hình, chaúng luùc naøo choáng traùi nhau. Möôøi phöông Nhö Lai thöông nhôù chuùng sinh nhö meï thöông con. Neáu con cöù troán traùnh thì duø meï coù nhôù con cuõng khoâng laøm sao gaëp con ñöôïc… Neáu con nhôù meï cuõng nhö meï nhôù con, thì meï con ñôøi naøy ñôøi khaùc cuõng khoâng xa caùch. Neáu taâm chuùng sinh luoân nhôù Phaät, nieäm Phaät, quyeát hieän tieàn hay töông lai, nhaát ñònh thaáy Phaät, caùch Phaät khoâng xa. Nhö theá khoâng caàn phöông tieän naøo, töï chöùng ñöôïc taâm khai môû, nhö nhieãm höông thôm vaøo ngöôøi, nôi thaân coù muøi höông, ñaây goïi laø Höông Quang Trang Nghieâm. Con voán ôû choã nhaân ñòa naøy, do nieäm Phaät maø chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Nay ôû coõi Sa-baø naøy, nhieáp ngöôøi nieäm Phaät trôû veà caûnh giôùi Tònh ñoä. Phaät nay hoûi vieân thoâng, con nghó khoâng caàn löïa choïn, cöù thu nhieáp saùu caên, tònh nieäm noái nhau, thì chöùng ñaéc Tam-ma-ñòa, ñaây laø phaùp Ñeä nhaát.”

# LIEÃU ÑAÏT ÑÖÔÏC TAÂM VAØ CAÛNH GIÔÙI THÌ VOÏNG

**TÖÔÛNG CHAÚNG SINH:**

Hoûi: Khoâng lieãu ñaït ñöôïc taâm vaø caûnh thì khôûi hai moùn voïng töôûng. Nay coøn Phaät ñeå nieäm, coøn taâm khôûi nieäm, ñoù chaúng phaûi laø hai moùn voïng töôûng hay sao?

Ñaùp: Kinh Laêng Giaø noùi: “Lieãu ñaït ñöôïc taâm vaø caûnh giôùi thì voïng töôûng chaúng sinh.” Taâm neáu khoâng sinh thì seõ lìa ñöôïc caùc moùn naêng töôùng vaø sôû töôùng.

Chuùng ta nay nieäm caùc töôùng nhö chöõ Vaïn, maét xanh baïch haøo ñeàu laø nôi töï taâm, khoâng Phaät naøo coù theå ñöôïc. Duyeân ñaõ khoâng coù laøm sao taâm coù ñöôïc? Theá thì nieäm cuûa naêng töôùng vaø Phaät cuûa sôû töôùng ñeàu töï xa lìa, laøm sao noùi truï nôi hai moùn voïng töôûng ñöôïc. Choã caùc baäc Thaùnh xöa truyeàn thoï cho nhau, chính laø caùi ngoõ voïng töôûng voâ taùnh naøy vaäy.

Laïi nhö quaùn thaät töôùng cuûa Phaät vaø quaùn thaân ta cuõng ñeàu nhö nhau, thì ñoái caûnh ñeàu laø chaân, khoâng taâm naøo chaúng laø Phaät, lyù cuûa trung ñaïo bieán khaép taát caû, nhö theá coøn tuï nôi Phaät cuûa sôû duyeân hay sao?

Laïi giaûi raèng: Nhö treân muõi coù ñoám möïc, khi soi vaøo göông, ngöôøi khoâng thích ñoám möïc, nhöng laïi ñi lau maët göông, thì coù theå taåy ñöôïc ñoám möïc sao? Ngöôøi coøn mang taâm nieäm öa, gheùt, ñuùng, sai khi tieáp xuùc vôùi traàn caûnh, khoâng roõ töï taâm cuûa mình, laïi cöù ñi oaùn traùch traàn caûnh, nhö theá coù ñöôïc hay khoâng? Ñaâu baèng ta cöù coá taåy saïch ñoám möïc phaân bieät, thì taám göông seõ troøn saïch, vaïn caûnh ñeàu toaøn chaân, thaáy ñaù ñoàng ngoïc baùu, chuùng sinh ñoàng laø Phaät.

Cho neân trong Tuïc Cao Taêng truyeän noùi: “Trieàu ñaïi nhaø Teà coù cö só hoï Höôùng gôûi thö ñeán hoûi thieàn sö Hueä Khaû raèng: Boùng laø do töø hình maø khôûi, tieáng laø do töø aâm thanh maø coù. Ñuøa vôùi boùng laøm meät hình, khoâng bieát hình laø goác cuûa boùng. Phaùt ra tieáng ñeå ngaên aâm vang, khoâng bieát aâm vang laø coäi reã cuûa tieáng. Dieät tröø phieàn naõo maø caàu Nieát-baøn gioáng nhö troán hình maø ñi tìm boùng. Lìa chuùng sinh maø ñi tìm caàu Phaät taùnh thì chaúng khaùc naøo im tieáng maø tìm aâm vang. Neân bieát meâ vaø ngoä laø chæ moät ñöôøng, ngu vaø trí khoâng sai khaùc. Voán khoâng coù teân maø laïi ñaët teân, thì nhaân teân ñoù maø thò phi sinh khôûi. Voán khoâng coù lyù maø laïi laäp lyù, thì lyù do ñoù maø söï tranh luaän noå ra. Voán huyeãn hoùa chaúng phaûi laø chaân, thöû hoûi ai ñuùng ai sai. Ñaõ hö voïng khoâng thaät thì ñaâu laø khoâng, ñaâu laø coù. Huoáng nöõa, ñaõ töøng bieát ñöôïc voán khoâng coù choã ñöôïc, maát khoâng coù choã maát. Vì xöa nay khoâng coù dòp cuøng Ngaøi luaän baøn, nay muoán baøy toû vaøi yù, mong ngaøi löôïng tình maø hoài aâm.”

Thieàn sö Hueä Khaû beøn vieát thö traû lôøi: “Nhöõng lôøi noùi cuûa cö só veà chaân phaùp aáy ñeàu laø ñuùng, kheá hôïp vôùi choã saâu xa, lyù roát raùo. Chaúng khaùc gì ngöôøi xöa kia vì meâ môø ñem ma ni cho laø ngoùi gaïch, nay nhaän ra ñoù laø traân chaâu. Cuõng theá, voâ minh vaø trí tueä voán khoâng sai khaùc. Neân bieát vaïn phaùp voán laø nhö nhö. Nay cö só phaù hai kieán, boû vaên möôïn yù, vieát thô gôûi ñeán. Cö só ñaõ quaùn roõ thaân mình vaø Phaät ñeàu khoâng sai khaùc, thì caàn gì ñi tìm caùi voâ dö naøo khaùc.”

Hai vò Ñaïi só naøy, nöông nôi hai phaùp cuûa Ñaït-ma ñaïi sö, theo lyù quaùn maø duïng taâm, ñeàu laø nieäm Trung ñaïo ñeä nhaát nghóa ñeá phaùp thaân Phaät. Chaúng caàn lìa nieäm maø giöõ nôi voâ nieäm, lìa sinh maø laäp nôi voâ sinh. Neáu cho lìa ra ngoaøi ñeå rieâng laäp, töùc chaúng roõ ñöôïc lyù phieàn naõo töùc Boà-ñeà, chuùng sinh töùc laø Phaät, laøm sao ngoä ñöôïc gaïch ngoùi laø traân chaâu. Ñaõ khoâng theå lìa thì nieäm Phaät laø chaân voâ nieäm, vaõng sinh laø thaät

voâ sinh. Xeùt nhö theá thì nghóa lyù naøy ñaõ saùng toû, nhö trôøi thu maây taïnh, nhö traêng saùng thoaùt maây, haù laïi ñoàng vôùi keû ngu chæ nhìn ngoùn tay maø chaúng nhìn maët traêng.

# CAÀU GIAÛI THOAÙT VAØ CHÖ PHAÄT ÔÛ TRONG TAÂM HAØNH:

Hoûi: Lyù nieäm Phaät voán laø voâ nieäm, vaõng sinh thaät laø voâ sinh, ñieàu naøy toâi ñaõ tin. Coøn kinh Duy-ma daïy: “Ñoái vôùi chö Phaät vaø phaùp giaûi thoaùt, neân caàu ôû choã naøo? Neân ôû trong taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh maø caàu. Sao ôû ñaây khoâng caàu Phaät nôi töï taâm maø caàu ôû Phaät beân ngoaøi?”

Ñaùp: OÂng cho raèng phaùp nieäm Phaät voâ thöôïng dieäu thieàn, chaúng phaûi laø caàu ôû trong taâm, ñieàu naøy khoâng ñuùng. Nay toâi seõ vì oâng maø giaûi thích ñieàu naøy.

Xeùt taâm khôûi ra haønh, haønh ñoäng nôi ba caûnh sau:

1. Haønh thieän caûnh, laø phaùp Nieäm Phaät Tam-muoäi, laø caûnh thieän trong caùc caûnh thieän, laø caûnh trôøi trong caùc trôøi.
2. Haønh baát thieän caûnh, nghóa laø caùc phieàn naõo tham, saân, si, caùc caûnh giôùi aùc.
3. Haønh voâ kyù, nghóa laø taâm khoâng an truï, thieän hay aùc ñeàu khoâng duyeân.

Neáu luaän veà lyù taùnh, thì bieán khaép ba caûnh ñoù. Coøn chæ noùi thuaän vôùi lyù, thì chæ giöõ caûnh thieän. Kinh noùi: “Ñaém tröôùc vaøo ngaõ laø ueá, khoâng ñaém tröôùc ngaõ laø tònh” nghóa laø khoâng roõ ñöôïc baûn theå cuûa phaùp taùnh voán laø khoâng xan tham, traùi vôùi phaùp taùnh maø khoâng haønh boá thí, ôû nôi boá thí truï ôû boá thí, thì khoâng theå xaû boû boá thí, ñoù chaúng phaûi ueá laø gì. Neáu coù theå roõ ñöôïc phaùp taùnh, tuøy thuaän thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, khoâng coù töôùng xan tham vaø boá thí, kheùo tuøy thuaän nôi lyù, thì chaúng phaûi thanh tònh laø gì?

Veà baát thieän vaø voâ kyù, do chuùng traùi vôùi phaùp taùnh neân khoâng cuøng thieän chung hôïp. Do ñoù Thaéng Thieân Vöông hoûi Phaät: “Laøm sao Boà-taùt thoâng ñaït Thieàn Ba-la-maät?” Phaät baûo Thieân Vöông: “Vò Boà-taùt Ma ha taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät haønh Thieàn Ba-la-maät neân quaùn taâm naøy nôi caûnh naøo, caûnh giôùi thieän, baát thieän hay voâ kyù. Neáu vò Boà-taùt ñoù haønh thieàn nôi coõi thieän, thì sieâng naêng tu taäp, ví nhö hoa sen khoâng dính moät gioït nöôùc naøo. Do vaäy, duø chæ moät phaùp baát thieän, Boà-taùt cuõng khoâng ñöôïc taïm thôøi truï nôi ñoù.”

Caên cöù theo lôøi Phaät daïy thì chaúng coù phaùp baát thieän vaø voâ kyù naøo maø chaúng töø boû. Theá laø taâm thuaän lyù thieän haønh nôi caûnh thieän, töùc khaéc

nieäm Phaät vaø caûnh giaûi thoaùt ñeàu ôû trong taâm haønh caû. Neáu cho raèng taâm haønh nieäm Phaät chaúng phaûi laø giaûi thoaùt, thì hai thöù taâm haønh baát thieän vaø voâ kyù laø giaûi thoaùt sao? Neân bieát choã giaûi thoaùt naøy meâ muoäi thì vöôùng maéc nôi ñaïi hoïa, coøn ñaïi ngoä thì chöùng ñaéc nhö trôû baøn tay.

Tu taäp thieàn ñònh thì neân roõ caûnh aáy, roõ ñaây taïi ñaây. Ñöùc Nhö Lai Theá huøng xeùt caùc moân ñònh, ñaõ daïy raèng: Phaùp Nieäm Phaät Tam-muoäi laø vua trong caùc moân ñònh. Bôûi vì caùc Tam-muoäi khaùc coøn coù ñoái ñaõi, neân chæ laø ñònh cuûa keû bình thöôøng maø thoâi.

Nhöõng Phaùp baûo vöông Tam-muoäi naøy chaúng truï ôû töôùng toân quyù, chaúng truï ôû töôùng thaáp heøn, töôùng taø, töôùng chaùnh, töôùng Nieát-baøn, töôùng sinh töû, töôùng phieàn naõo, töôùng Boà-ñeà, töôùng tònh, töôùng loaïn, töôùng thaønh chaùnh giaùc, töôùng ñoä chuùng sinh, töôùng ngoài ñaïo traøng, töôùng voâ sôû ñaéc, vôùi caùc töôùng nhö theá, heát thaûy ñeàu khoâng an truï. Gioáng nhö ngöôøi tænh moäng, roãng rang khoâng coù ñeán vaø ñi. Cho neân trong Ñaïi Phaåm noùi: “Khoâng ñeán khoâng ñi laø Phaät, do nhö vaäy maø phaùp trung ñaïo coøn buoâng, huoáng gì laïi coøn truï chaáp nôi nhò bieân hay sao?” Laïi nhö baøi keä trong kinh Chö Phaùp Voâ Haønh noùi:

*Ví nhö ngöôøi ñang ôû trong moäng Thaáy chöùng Phaät ñaïo ñoä chuùng sinh*

*Ñaïo voán khoâng thaät, khoâng chuùng sinh Theå taùnh Phaät phaùp cuõng nhö vaäy Ngoài ñaïo traøng chöùng Voâ sôû ñaéc*

*Neáu khoâng coù ñaéc thì chaúng coù gì Minh vaø voâ minh ñoàng moät töôùng Bieát roõ nhö theá laø Theá Toân*

*Taùnh chuùng sinh chính laø Boà-ñeà Taùnh Boà-ñeà cuõng chính laø chuùng sinh Chuùng sinh Boà-ñeà voán khoâng hai Bieát roõ nhö vaäy laø Theá Toân.*

# ÑEM BA NGHIEÄP CUÙNG DÖÔØNG MÔÙI THAÄT LAØ BIEÅU LOÄ CUNG KÍNH:

Hoûi: Veà phaùp quaùn Tam-muoäi, toâi ñaõ nghe roõ. Coøn vieäc ñem ba ng- hieäp cuùng döôøng sau khi Phaät dieät ñoä, laøm sao ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc?

Ñaùp: Luaän veà bieån phaùp cuùng döôøng, trong vaïn kinh laøm cho ba nghieäp thanh tònh goïi laø cuùng döôøng, haù duyeân nghó chaân caûnh maø chaúng cuùng döôøng sao?

Saùch Lyù thuù noùi: “Quaùn taát caû caùc phaùp hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng ñeàu laø baát khaû ñaéc, roài ôû nôi caùc Nhö Lai roäng thieát leã cuùng

döôøng.” Nhö theá chaúng roõ raøng sao?

Laïi, Ñöùc Nhö Lai khi coøn taïi theá, ñeå toû loøng thaønh kính cuùng döôøng, ñeàu ñem höông hoa nhieàu nhö bieån caû, ñaày khaép caùc coõi vi traàn daâng cuùng döôøng chö Phaät vaãn coøn thaáy ít. Vì Boà-taùt cho duø nhaäp vaøo phaùp quaùn, duøng söùc tö töôûng xem nuùi Tu-di nhö laø coät ñeøn, xem bieån lôùn nhö laø bình daàu, ñeå cuùng döôøng cuõng chöa cho laø thaät cung kính. Cho neân caùc Ngaøi thöôøng ñoát tay kim saéc, daâng thaùp minh tinh, ñoát thaân vaøng chaùy röïc khaép caû möôøi phöông, nhö söï ñoát thaân cuùng ñöôøng cuõa Boà-taùt Ñaïi Kieán laø moät minh chöùng.

Con ngöôøi ngaøy nay chæ ñem töï taâm cuùng döôøng, hoaëc cuùng döôøng nhö ñöùng ôû xa chæ hoa treân caây, laø traùi vôùi leã nghi phuïng hieán, thaät laø thaát leã. Nay oâng hoûi sau khi Phaät dieät ñoä, cuùng döôøng nhö theá naøo ñeå ñaït ñöôïc nhieàu phöôùc ñöùc. Toâi seõ vì oâng bieän giaûi ñieàu naøy.

Vaû laïi nhö Ñinh lan chaïm goã trong nhaø, ngaøy ñeâm daâng cuùng xem nhö cha meï ñang soáng, danh thôm löu söû. Con ngöôøi nhö theá ñöôïc goïi laø ngöôøi chí hieáu. Neáu Ñöùc Nhö Lai luùc coøn taïi theá, thaân ñeïp nhö nuùi vaøng röïc rôõ, nghieâm töôùng oai nghi, ai thaáy Ngaøi maø khoâng phaùt ñaïo taâm, muoán daâng hoa ñaûnh leã, luùc ñoù muoán cuùng döôøng thì khoù khaên gì. Gaëp luùc Phaät dieät ñoä nhö traêng khuaát trong nuùi, khoâng theå phuïng ñoái chaân nghi cuûa Ngaøi, chæ bieát qua kinh ñieån. Ñoái vôùi hình töôïng cuûa Ngaøi, chuùng ta phaùt taâm voâ thöôïng baèng caùch ñem hoa daâng cuùng. Vôùi caùch cuùng döôøng nhö theá, thaät ñaùng taùn thaùn. Laøm ñöôïc nhö theá, thaät khoâng khoù laém.

***Kinh Nieát-baøn noùi***: “Cho ñeán daâng cuùng Phaät moät ñoùa hoa, quyeát ñöôïc sinh nöôùc Baát ñoäng.” Theá vôùi vieäc moät caây höông moät ñoùa hoa, moät ngoïn ñeøn, moät lôøi nhaïc cho ñeán ñoà aên thöùc uoáng, ñeàu chí thaønh daâng leân cuùng döôøng ba ñôøi chö Phaät, ñoù laø dieäu nhaân ñeå sinh veà caûnh giôùi Tònh ñoä, laø coäi nguoàn ñeå chöùng ñaéc Thaùnh quaû. Sao laïi daùm khinh thöôøng caùc haïnh cuùng döôøng ñoù, maø chaúng ñaùng toân kính hay sao?

Neáu ngöôøi naøo lìa haïnh cuùng döôøng naøy, nghe theo nhöõng lôøi daïy khoâng cung kính cuùng döôøng hoa taâm, ñoát ñeøn taâm, xoâng höông taâm, leã Phaät taâm maø muoán caàu quaû vò chaùnh giaùc, thì khaùc naøo chaïy theo caùc loaøi khæ vöôïn, giöõ laáy caùi ngoùng troâng ñeán röøng mai giaû töôûng.

Neáu baûo hoï maëc aùo taâm, aên côm taâm thì hoï chaúng nghe. Cho ñeán luïc ñoä vaïn haïnh laïi baøy ñaët caùi taâm thaáy bieát roãng tueách. Nhôø chæ veû taâm maø laïi baûo ngoù hö khoâng, khoâng theå naøo chaáp nhaän ñöôïc.

Trong phaùp moân Chaân ngoân Du-giaø quaùn haïnh cuõng y theo söï moân, bieåu loä baèng hình töôùng maø khoâng chæ moät maët xeùt veà taâm, saùu

thôøi thöôøng daâng höông hoa cuùng döôøngTam baûo maø khoâng thieáu soùt.

# VOÂ TÖÔÙNG CUÙNG DÖÔØNG, TIN HAY HUÛY BAÙNG ÑEÀU CHIEÂU CAÛM QUAÛ BAÙO:

Hoûi: Daâng hoa laø söï, coøn lyù ôû ñaâu? Tin töôûng hay huûy baùng thì chieâu caûm quaû baùo nhö theá naøo?

Ñaùp: Hoa cuõng töùc laø lyù, saéc töùc laø khoâng. Veà quaû baùo cuûa loøng tin, trong kinh Bi Hoa coù noùi: “Xöa coù Vöông töû teân Voâ Sôû UÙy, tay caàm boâng sen thaønh kính daâng leân cuùng döôøng Phaät Baûo Taïng, Phaät daïy: “OÂng laáy hoa sen hôïp vôùi hö khoâng daâng leân cuùng döôøng ta, nay ta ñaët teân cho oâng laø Hö Khoâng AÁn. Nhôø coâng ñöùc cuùng döôøng naøy, töông lai oâng seõ thaønh Phaät, theá giôùi teân Lieân Hoa, Phaät hieäu laø Lieân Hoa Toân, ñoù chính laø oâng vaäy.” Theá giôùi vaø Phaät ñeàu y theo coâng ñöùc ngaøy xöa coâng töû daâng hoa cuùng Phaät maø ñöôïc hieäu ñoù. Ñieàu naøy cho chuùng ta thaáy roõ ñöôïc yù nghóa gaây nhaân taát ñöôïc quaû baùo. Vaäy taïi sao laïi ngaên caûn vieäc duøng hoa ñeå thöïc hieän haïnh Boá thí ba-la-maät, maø muoán rieâng theo töôùng voâ töôùng.

***Kinh Ñaïi Phöông Quaûng Toång Trì*** noùi: “Xöa coù vò Tyø-kheo teân Tònh Maïng, an truù nôi chaùnh kieán, ñem hoa daâng cuùng Phaät. Baáy giôø coù moät vò Tyø-kheo teân Phaùp Haønh, vò naøy an truù nôi taø kieán, ñaõ chöùng ñaéc Töù thieàn, thöôøng giaûng thuyeát phaùp Baùt-nhaõ Khoâng toâng toái thaéng.” Tyø-kheo Phaùp Haønh cheâ bai phaùp sö cuûa Tònh Maïng raèng: “OÂng Tònh Maïng nhaän hoa cuûa ngöôøi khaùc chaúng phaûi ñeå cuùng döôøng, maø ñeå töï thoï duïng.” Tyø-kheo Phaùp Haønh chæ moät lôøi noùi baøi baùc ñoù, maø bò quaû baùo saùu muoân kieáp lieân tieáp, khoâng coù thieät caên, cho ñeán khi thaønh Phaät, phaûi truï nôi coõi nguõ tröôïc, ngöôøi ñoù nay laø ai? Chính laø Phaät Thích-ca Ta vaäy. Phaät laïi daïy: Ngöôøi ít hoïc, trong giaùo phaùp cuûa ta laïi khôûi sinh hai thuyeát, sau khi maïng chung, ngöôøi ñoù seõ ñoïa ñòa nguïc, nhieàu ñeán traêm ngaøn kieáp. Neáu laáy maét aùc khinh ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà, seõ bò quaû baùo ñui muø, mieäng aùc chöûi maéng ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà, seõ bò quaû baùo caâm ngoïng. neáu cho raèng chæ caàn tu moät moân Baùt-nhaõ ba-la-maät laø ñaéc ñaïo Boà-taùt, thì xöa kia vua Ca-thi-va khi laøm Boà-taùt tu haïnh xaû thaân, ñaàu maët tuûy naõo cuõng khoâng coù trí tueä hay sao?

Do ñoù neân bieát, saùu phaùp Ba-la-maät caàn tu ñaày ñuû. Neáu chæ chaáp vaøo moät phaùp roài boû caùc phaùp khaùc, ñoù laø nghieäp ma. Laøm sao boû phaùp Ba-la-maät daâng hoa cuùng döôøng maø chaáp aùc thuû Khoâng, rieâng giöõ phaùp Baùt-nhaõ chaân voâ töôùng doái traù hay sao. Quaû baùo khoâng löôõi khoâng theå khoâng do loãi naøy. Nhö Lai do vaäy maø Ngaøi töï daãn vieäc loãi laàm cuûa Ngaøi ngaøy xöa, muoán cho chuùng sinh ñöøng ñi theo veát ñoå cuõ cuûa Ngaøi. Moät

boâng hoa coøn nhö theá thì taát caû ñaát ñaù, coû caây, hình töôùng, kinh ñieån, Taêng ni truï trì, Tam baûo, giôùi, ñònh, tueä… khoâng luaän phöôùc ñieàn hay phi phöôùc ñieàn ñeàu ñaùng cung kính.

Taát caû ñeàu theå nhaäp vaøo trong phaùp giôùi ba nghieäp chaân thaät cuùng döôøng, coù gì maø khoâng ñöôïc, theá maø laïi muoán löôïc boû bôùt. Baøi keä trong kinh Phaùp Hoa noùi:

*Neáu ngöôøi vaøo thaùp mieáu Töôïng baùu hay töôïng veû Laáy hoa höông phan loïng Thaønh kính maø cuùng döôøng Cho ñeán moät lôøi khen*

*Ñaõ ñeàu thaønh Phaät ñaïo.*

# VAÏN THIEÄN CHUNG QUY ÑEÀU THAØNH TAM MUOÄI:

Hoûi: Luaän veà coâng vieäc cuùng ñeøn, ñeøn saùng maõi maø ñöôïc sinh veà coõi Nhaät Nguyeät. Nhö theá, hoa, höông, phan loïng so vôùi ñeøn khoâng khaùc, thaûy ñeàu ñöôïc phöôùc baùo sinh veà coõi trôøi, maø ñaây laïi noùi ñeàu thaønh Phaät ñaïo. Sao ngaøi laïi ñi noùi quaù lôøi nhö theá?

Ñaùp: Ví nhö nhaø vua khi ñi chôi coù muoân ngaøn binh lính, quaân lính ñi theo ñeàu mang phuø hieäu lính ngöï. Ai xuùc phaïm ñeán lính naøy thì bò xöû cheát ngay taïi choã. Khi xe ñaõ veà cung, quaân lính giaûi taùn veà queâ laøm ruoäng. Neáu hoï coøn xöng laø lính ngöï thì cuõng cheát ngay taïi ñoù. Binh lính ñi theo tröôùc sau thì ñoàng, nhöng soáng cheát thì coù sai khaùc. Bôûi vì choã duyeân khôûi coù khaùc, maø quaân lính coù luùc veû vang coù luùc nhuïc nhaõ.

Cuõng theá vôùi hoa, loïng, höông, ñeøn ñem daâng cuùng Phaät, neáu chaúng gaëp Phaùp Hoa Kinh vöông cho laøm keû döôùi tröôùng, thì ñöôïc quaû baùo sinh thieân cung. Neáu gaëp ñöôïc Tam-muoäi baûo vöông thì cuõng ñöôïc theo haàu, daàu chæ ñem theo moät boâng hoa daâng cuùng cuõng thaønh töïu Phaät ñaïo. Ñaây laø haït gioáng Phaät nöông theo duyeân maø khôûi, lyù daïy roõ raøng. Cuõng gioáng nhö chim ñaäu nuùi Tu-di, loâng noù ñeàu coù cuøng moät maøu vôùi nuùi. Soâng ñoå ra bieån caû, khoâng cuøng bieån caû khaùc teân.

Cho neân trong kinh Ñaïi Baûo Tích, trong phaùp hoäi Phoå moân, Vaên- thuø ñaõ hieåu thieân long, baùt boä, ñòa nguïc, suùc sinh, saéc, thanh, höông, vò… taát caû vaïn phaùp ñeàu laø Tam-muoäi, cuõng gioáng nhö chieác loâng chöùa troïn bieån lôùn, haït caûi thaâu caû nuùi Tu-di. Chaúng phaûi sôïi loâng haït caûi coù thaàn bieán, maø bôûi vì caûi hoùa hieän töôïng maø thoâi.

Neân roõ hieåu bieát laø nhôø nôi maét, ñi ñöùng laø nhôø nôi chaân, hieåu ñuùng laø laøm ñuùng, hieåu sai laø laøm sai, ma Phaät saâu caïn, ñeàu caên cöù vaøo söï hieåu bieát. Vaäy kinh Nieát-baøn noùi: “Boû söï chaäm luït, khoâng goïi laø

SOÁ 1967 - NIEÄM PHAÄT TAM MUOÄI BAÛO VÖÔNG LUAÄN, Quyeån Haï 520

chaäm luït. Xe ñi chaäm thì goïi laø chaäm.” Xe laø duï cho tueä giaûi thoaùt. Moät haïnh ñaõ nhö vaäy thì muoân haïnh cuõng nhö theá.

Phaùp hoa Tam-muoäi töùc laø nieäm Phaät Tam-muoäi. Vì theá, ñöùc Nhö Lai goïi thaéng ñònh ñoù laø Tam-muoäi baûo vöông, laø Quang minh taïng, laø ngoïc chieáu tröø toäi, laø ñeøn phaù taø kieán, laø ngöôøi höôùng loä trong neûo meâ, laø kim aán cuûa vöông töû, laø kho baùu cuûa keû ngheøo, laø khoâng Tam-muoäi, laø Thaùnh Tam-muoäi, laø Ñaø-la-ni, laø chaân tö duy, laø toái thaéng quaùn, laø nhö yù chaâu, laø Phaät taùnh, laø Phaùp taùnh, laø Taêng taùnh, laø Voâ taän taïng, laø Thaéng phöông tieän, laø aùnh saùng ñaïi trí, laø quaùn tieâu aùc Tam-muoäi… Cho neân, bieát taát caû caùc phaùp nhö giaùo, lyù, haïnh, quaû, taùm vaïn boán ngaøn phaùp Ba-la-maät ñeàu laø teân goïi khaùc cuûa phaùp Nieäm Phaät Tam-muoäi. Xeùt nhö theá, cuùng moät boâng hoa laø laø phuïng hieán khaép cuøng ba ñôøi vi traàn coõi Phaät. Nieäm moät vò Phaät laø thoâng ñaït theå taùnh vôùi chö Phaät vò lai. Nhö ñaát baèng laø ñích thì baát cöù muõi teân naøo baén maø khoâng truùng. Baèng chaúng phaûi nhö theá, thì traùi vôùi toâng chæ cuûa kinh Tö Ích, cheâ traùch raèng sôï laø khoâng, buoâng laø khoângñi laø khoâng, tìm caàu laø khoâng.

Khaùch hoûi: Thaày thuoác ñaõ ñi coøn ñeå laïi thuoác, keû ñi buoân gôûi laïi vaøng, choã aån taøng cuûa caùc baäc tieàn hieàn, chaúng ñuùng ngöôøi thì cuõng khoâng theå roõ. Ñeä töû do toái ñaïo doát hoïc, xöa nay luoân troäm nhìn vaøo cöûa Tam-muoäi, vì mong coù ngaøy chöùng ñöôïc quaû vò voâ sinh, neân thöôøng caàu ñöôïc moät lôøi daïy baûo chaân thaät, nhö aán baùu cuûa phaùp, ngoõ haàu ñaït ñeán choã ñoäng tòch song chieáu, lyù söï vieân dung, khôûi taâm maø vaãn tröôøng toàn baát hoaïi, xöng Nam-moâ ngay ñoù ñeàu thaønh Phaät ñaïo, taùn hoa trong tích taéc, lieàn thaúng tieán thaønh ñaïo Boà-ñeà, nhö kính vua thì mình coøn toân quyù, maét keùo maây môø maø boû ñöôïc ñeøn che... Hai möôi nghóa naøy, toâi xöa nay chöa töøng ñöôïc nghe. nay nöông nhôø ñaây boû ñöôïc loãi khinh thöôøng chuùng sinh, ñeán ñöôïc coõi Öu du baûo trang nghieâm, thaät laø may maén. Nguyeän khoâng ñoåi thaân naøy, ñöôïc thoï kyù thaønh Phaät, ngoä chö Phaät ñöông lai laø chuùng sinh, roài cuùi ñaàu cung kính leã thaùp Ña baûo, cung ñoái lieân hoa taêng, cuøng toâi quaùn khaép möôøi phöông chö Phaät,troøn nieäm ñuû ba ñôøi chö Phaät, laïi xin quyø goái chaép tay maø noùi baøi keä raèng:

*Moät loøng nhôù nghó Phaät quaù khöù Cuõng nhôù caùc*

*Theá Toân vò lai*

*Vaø Phaät hieän taïi giöõa moïi ngöôøi Khoâng coù moät Phaät trong quaù khöù Cuõng khoâng hieän taïi vaø vò lai Ñaây laø thanh tònh vi dieäu thieàn Khoâng theå noùi ñöôïc, chöùng thì roõ.*